

GASTRO RAG

ПАСПОРТ

ФРИЗЕР МЯГКОГО МОРОЖЕНОГО МОДЕЛЬ SCM119RB



СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|----|
| Меры предосторожности и обеспечения безопасности | 3 |
| Установка..... | 4 |
| Техническое описание, конструкция, панель управления и функции фризера | 5 |
| Изготовление мягкого мороженого | 9 |
| 1. Подготовка жидкой смеси для мороженого | 9 |
| 2. Заливка жидкой смеси в бункер для смеси | 9 |
| 3. Установка плотности мороженого | 9 |
| 4. Охлаждение и изготовление мороженого | 10 |
| 5. Функция предварительного охлаждения..... | 10 |
| Демонтаж, чистка и сборка деталей оборудования, контактирующих с продуктом | 11 |
| Промывка и дезинфекция цилиндра и бункера для смешивания | 11 |
| Сборка и установка венчика и разгрузочной дверцы | 11 |
| Установка венчика и разгрузочной дверцы..... | 12 |
| Техническое обслуживание | 14 |
| Выявление и устранение неполадок в работе фризера..... | 15 |

Меры предосторожности и обеспечения безопасности

1. Убедитесь, что напряжение в сети и частота согласуются с требованиями, указанными на заводской табличке (на задней панели фризера).
2. Источник питания должен иметь надежное заземление. Не подключайте прибор в одну розетку с другими электрическими приборами.
3. Фризер следует хранить в хорошо проветриваемом помещении, защищенном от прямых солнечных лучей. Не допускать попадания дождевой воды и поражения электрическим током.
4. Между боковыми и задними панелями фризера и окружающими стенами должно быть предусмотрено свободное пространство не менее 40 см.
5. Эксплуатация фризера допускается при температуре окружающей среды от 10 до 38°C. Эксплуатация при температуре выше 40°C запрещена.
6. Не используйте органические растворители, такие как бензин или спирт для чистки машины, чтобы не допустить износа пластиковых деталей и возгорания.
7. Не используйте фризер для мороженого при пустом бункере во избежание замерзания цилиндра, что, в свою очередь, может привести к повреждению оборудования.
8. Отключите прибор от сети перед снятием и очисткой венчика цилиндра или разгрузочной дверцы.
9. Сборка или ремонт машины должны производиться квалифицированным специалистом.

Установка

Надлежащая транспортировка

1. При перемещении оборудования избегайте толчков и сильного встряхивания. Не допускайте попадания дождя на оборудование.
2. Не допускайте наклон машины более 45 градусов, а также не переворачивайте фризер и не ставьте его горизонтально. Это может привести к повреждению компрессора и герметизированной системы.

Распаковка и установка оборудования

3. Осмотрите оборудование и удалите с него все остатки упаковки, удостоверьтесь, что все дополнительные принадлежности на месте.
4. Поверхность, на которое будет устанавливаться фризер, должно быть прочным и ровным, а также должно быть обеспечено достаточное пространство вокруг машины для надлежащей циркуляции воздуха.
5. Не устанавливайте оборудование в непосредственной близости от каких-либо источников тепла, а также избегайте попадания на него прямых солнечных лучей.
6. Пространство вокруг машины должно быть чистым, чтобы не допустить всасывания вентиляторами пыли или других частиц.

Электрическая безопасность

7. ▲ Убедитесь, что напряжение в сети и частота согласуются с требованиями, указанными на заводской табличке (на задней панели аппарата).



8. ▲ Источник питания должен быть надежно заземлен.
9. Подключите машину к розетке. Электрические розетки должны отвечать требованиям соответствующих стандартов безопасности. Не включайте машину в одну розетку вместе с другими электроприборами.

Требования по эксплуатации

10. Эксплуатация машины выполняется только под наблюдением хорошо подготовленного персонала. Оператор должен соблюдать технику безопасности и полностью владеть специальными навыками, необходимыми для правильной эксплуатации оборудования.
11. Поскольку продукция, изготавливаемая фризером, является пищевой, оператор должен обладать глубокими знаниями в области гигиены питания, и иметь санитарную книжку, выданную местным органом здравоохранения.
12. Рабочий процесс должен соответствовать гигиеническим требованиям, которые включают также использование продезинфицированных вспомогательных инструментов и санитарно-гигиенических изделий.

Техническое описание, конструкция, панель управления и функции фризера

Лист 1 Техническое описание

| | | | |
|----------------------------------|------------------------------|--------------------------|--------------|
| Модель фризера | SCM1119RB | | |
| Тип фризера | Настольный, 1 вид мороженого | | |
| Объем бункера для смеси (л) | 10.2 | Напряжение | 220 В, 50 Гц |
| Объем цилиндра (л) | 1.9 | Мощность (Вт) | 1800 Вт |
| | | Производительность (л/ч) | 19-22 |
| Габариты (мм) | 415*640*750 | Хладагенты | R404a |
| Оптимальная плотность мороженого | 3.2-3.5 | | |

ПРИМЕЧАНИЕ: Вследствие усовершенствования изделия или по другим причинам, таким как изготовление с учетом индивидуальных требований заказчика, технические характеристики, приведенные выше, могут не соответствовать данным на заводской табличке изделия. В этом случае заводская табличка изделия имеет преимущественную силу.

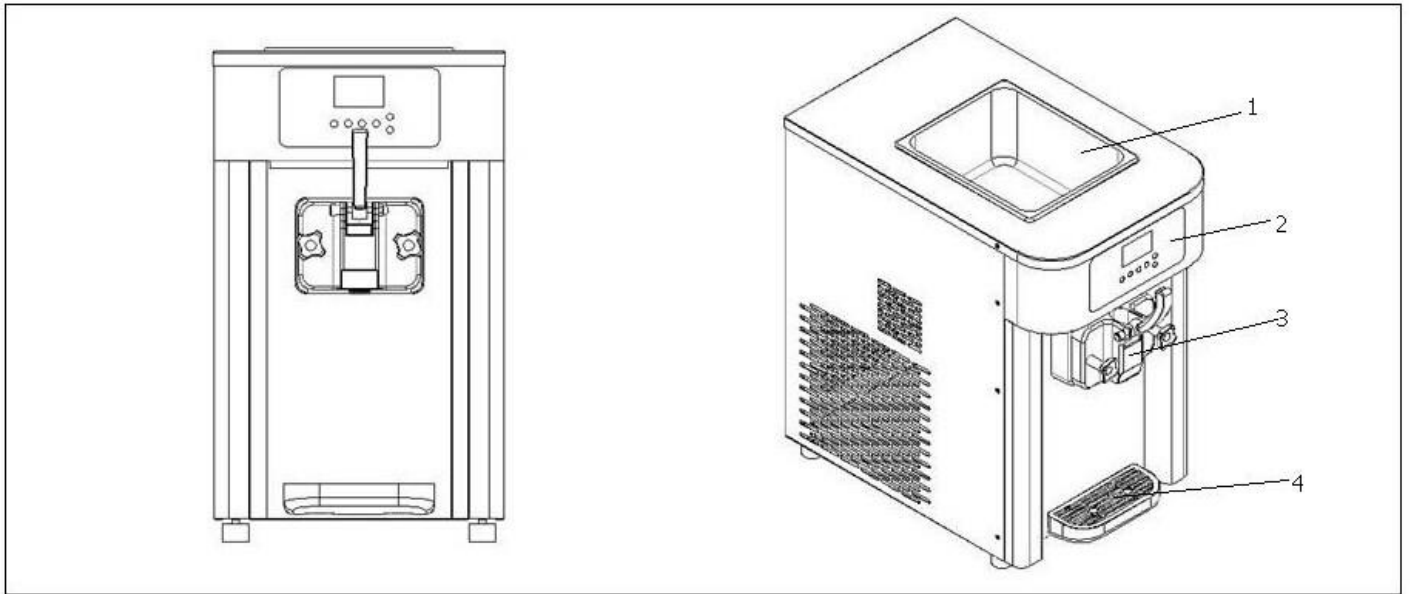
Рисунок 1 Положение выключателя



1. Дисплей 2. Рабочие кнопки 3. Кольцевой выключатель 4. Выключатель питания

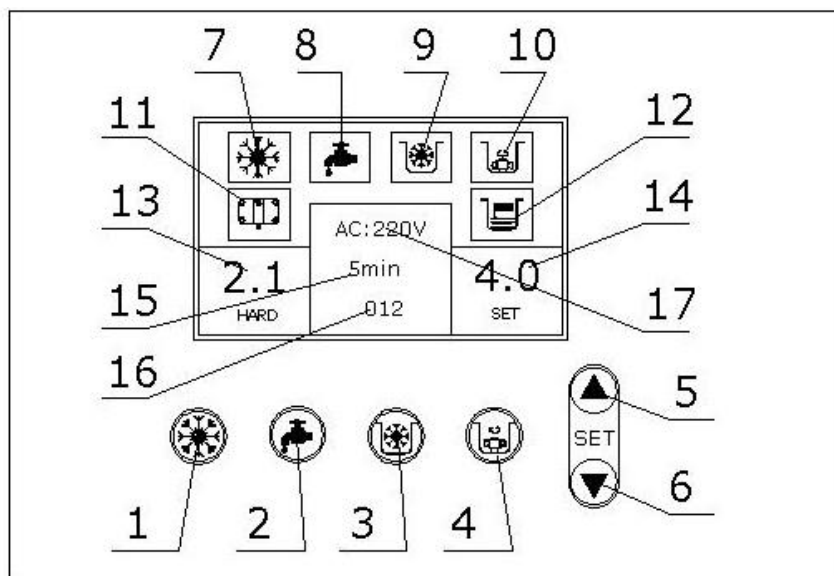
- Для включения питания поверните вправо выключатель питания, для выключения – поверните его влево.
- Если машина долгое время не используется, отключите ее от электросети.

Рисунок 2 Конструкция оборудования



1. Бункер для смеси 2. Дисплей 3. Разгрузочная дверца 4. Поддон для стекания капель

Рисунок 3 Описание дисплея и кнопок







Кнопки и иконки

Кнопки: 1. ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL) 2. ПРОМЫВКА (WASH) 3. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ (PRECOOL) 4. МЕШАЛКА (AGITATOR) 5. УСТАНОВКА ПЛОТНОСТИ + (SET+) 6. УСТАНОВКА ПЛОТНОСТИ- (SET-)

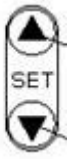
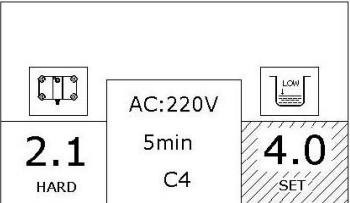
Иконки: 7. Режим охлаждения 8. Режим промывки 9. Режим предварительного охлаждения 10. Мешалка 11. Воздушная помпа 12. Сигнализация о недостаточном количестве продукта в цилиндре 13. Текущая плотность продукта 14. Заданная плотность продукта 15. Режим ожидания 16. Счетчик 17. Напряжение

Назначение кнопок

| | |
|--|---|
|  ОХЛАЖДЕНИЕ | Охлаждение цилиндра : фризер начинает делать мороженое автоматически, и переходит в режим ожидания по достижению заданной плотности мороженого. Спустя 5 минут машина снова начинает цикл охлаждения. |
|  ПРОМЫВКА | <ul style="list-style-type: none"> ● Функция промывки: во время промывки вода перемешивается в цилиндре. ● Функция смешивания : при производстве мороженого жидкая смесь равномерно перемешивается в цилиндре. |
|  ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ | <ul style="list-style-type: none"> ● Ночное хранение: хранение в бункере оставшейся жидкой смеси в свежем состоянии. ● Предварительное охлаждение сырья: снижает температуру жидкой смеси в бункере для ускорения охлаждения. |
|  МЕШАЛКА | Мешалка : равномерно смешивает жидкую смесь в бункере, без наслоения. Если модель фризера без мешалки, то иконка мигает, но сама функция не активна. |

- Для всех вышеуказанных функций при нажатии соответствующей кнопки фризер автоматически запускает вызванную функцию.

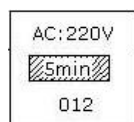
Нажать повторно для выхода.

| | |
|--|--|
|  УСТАНОВКА | <p>Регулировка плотности: установите плотность продукта, используя для этого кнопку ▲ и ▼.</p> <p>Нажмите кнопку ▲ или ▼, заданное значение плотности начнет мигать. При каждом нажатии кнопки значение плотности регулируется с шагом 0.1.</p> <div data-bbox="614 1332 965 1534" style="text-align: center;">  </div> <p>Заданная плотность (справа) должна быть больше текущего значения плотности (слева), в противном случае машина не включит охлаждение.</p> |
|--|--|

Другие функции:


Время в режиме ожидания

1. На заводе установлено время в режиме ожидания на 5 минут, это значение отображается в



затененной части экрана.

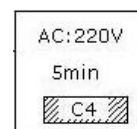
Как только режим ожидания включится, счетчик начнет обратный отсчет.


2. Сброс времени в режиме ожидания (3-12 минут): нажмите кнопку  и удержите ее 5 секунд, значение времени в режиме ожидания начнет мигать, и с каждым нажатием будет увеличиваться на 1.

Сброс будет завершен, когда значение времени промигает в течение 5 секунд.

Температура бункера для смеси

1. Заводская установка С4, это значение отображается в затененной части экрана.

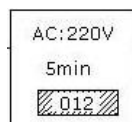



2. Сброс температуры (С2—С6): нажмите кнопку  и удержите ее 5 секунд, значение начнет мигать, и с каждым нажатием будет увеличиваться на 1.

Сброс будет завершен, когда значение промигает в течение 5 секунд.

Счетчик

1. Счетчик отображается в затененной части экрана.



2. Обнуление: нажмите кнопку  и удержите ее 5 секунд, на счетчике установится 000, и счетчик будет производить отсчет при каждом нажатии ручки выдачи порции.

Изготовление мягкого мороженого

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед первым использованием фризера очистите и продезинфицируйте все детали оборудования, контактирующие с мороженым. Дополнительную информацию об этом смотрите в пункте «Демонтаж, чистка и сборка деталей оборудования, контактирующих с продуктом».

1. Подготовка жидкой смеси

Медленно смешивайте питьевую чистую воду и порошок для мягкого мороженого в нужной пропорции, пока он полностью не растворится. Пропорция порошка и воды должна быть такой, как

указано на этикетке порошка. Качество питьевой воды должно соответствовать санитарным нормам.

2. Заливка жидкой смеси в бункер для смеси

Залейте жидкую смесь в бункер для смеси. Нажмите кнопку ПРОМЫВКА (WASH) для перемешивания жидкой смеси в цилиндре. Через 3 минуты наполните 2-3 стакана мороженым из цилиндра, затем слейте мороженое обратно в бункер. Это делается для того, чтобы обеспечить тщательное перемешивание жидкой смеси и надлежащее наполнение цилиндра, а также, чтобы избежать замораживания остатков воды вокруг выпускных отверстий, что может отрицательно сказаться на выдаче готового продукта.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если модель оснащена воздушной помпой, смотрите детальную информацию в приложении.

3. Установка плотности мороженого

Установите плотность мороженого, используя кнопки ▲▼. Значение заданной плотности (справа) должно быть больше текущего значения плотности (слева), в противном случае машина не включит охлаждение.

Правило установки плотности мороженого заключается в том, чтобы установить подходящую плотность, но не максимальное значение. Слишком высокая плотность продукта увеличит энергопотребление, а также может привести к замерзанию цилиндра или к проблемам с выдачей готового продукта.

Рекомендуемый диапазон плотности мороженого (Таблица 4)

| Диапазон плотности в машине | Оптимальный диапазон плотности | Модель |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------|
| 1.0 - 7.0 | 3.2 - 3.5 | SCM1119RB |

ПРИМЕЧАНИЕ: Если используется жидкая смесь для йогуртового мороженого или другое водосодержащее сырье, рекомендуется устанавливать даже более низкое значение плотности мороженого.

4. Охлаждение и изготовление мороженого

Нажмите кнопку ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL), чтобы начать процесс охлаждения мороженого. Несколько минут спустя, когда заданная плотность мороженого будет достигнута, машина автоматически перейдет в режим ожидания. После каждой выдачи мороженого, аппарат будет снова начинать процесс охлаждения. Если выдача не происходит, машина будет автоматически переходить в режим ожидания каждые 5 минут (заводская установка времени ожидания составляет 5 минут).

ПРИМЕЧАНИЕ: 1. Если выдача мороженого не происходит в течение/свыше 1 часа, следует уменьшить значение плотности мороженого. Чем больше время, тем ниже должно быть значение плотности мороженого. Также следует сбросить время в режиме ожидания (3-12 минут). Детальная информация об этом дана на странице 7.

5. Функция предварительного охлаждения

Храните жидкую смесь в бункере для смеси при низкой температуре. Нажмите кнопку ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ (PRECOOL), чтобы активировать эту функцию. Повторное нажатие этой кнопки деактивирует функцию.

Ночное хранение: Хранение в бункере оставшейся жидкой смеси в свежем состоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ: если в ночное время температура слишком высокая, вы можете нажать обе кнопки: ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL) и ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ (PRECOOL), а также установить более низкое значение плотности мороженого (установите значение плотности на 0,5 меньше заданного значения).

Дневной режим: Предварительное охлаждение сырья в бункере для смеси ускоряет процесс охлаждения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в дневное время температура слишком высокая, можно также включить функцию предварительного охлаждения.

Демонтаж, чистка и сборка деталей оборудования, контактирующих с продуктом

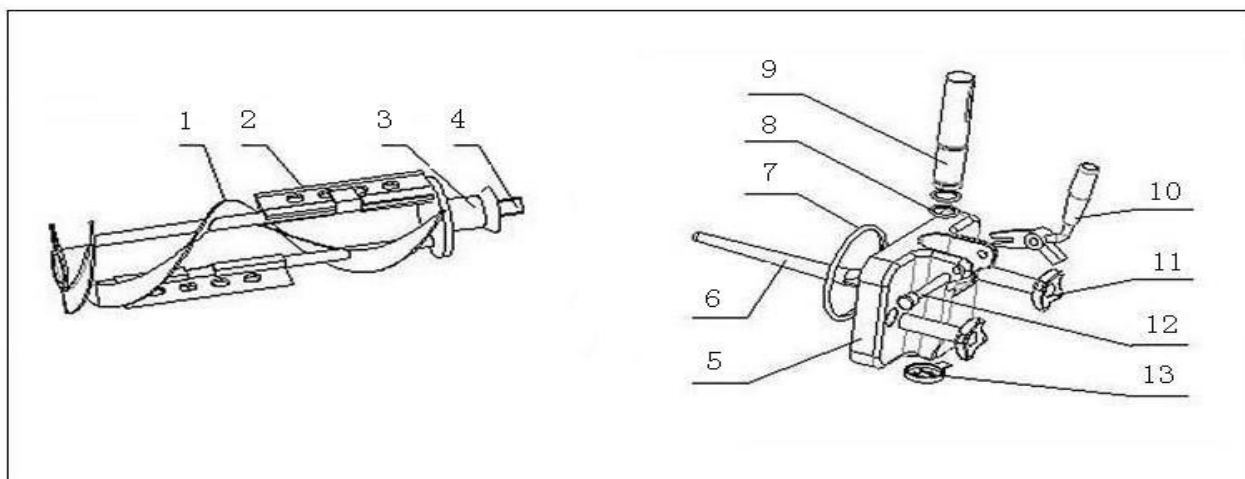
Для соблюдения санитарных норм при работе с продуктами питания и продления срока службы деталей оборудования, машину необходимо дезинфицировать и мыть. Такой уход за оборудованием необходимо проводить ежедневно после завершения процесса изготовления мороженого или, если машина не используется в течение длительного времени. Для мытья машины рекомендуется использовать дезинфицирующий порошок, подходящий для очистки пищевого оборудования. Следует строго соблюдать соотношение воды и дезинфицирующего средства, чтобы обеспечить надлежащее дезинфицирующее действие используемого средства.

Промывка и дезинфекция цилиндра и бункера для смешивания

1. Заполните бункер водой комнатной температуры, дайте воде стечь в цилиндры. В то же время очистите отверстие для подачи и бункер с помощью меховой щетки. Нажмите кнопку ПРОМЫВКА (WASH), подождите 1-2 минуты, опустите ручки, чтобы слить воду. Заполните бункер водой комнатной температуры и повторяйте этот процесс до чистой воды.
2. Залейте в оба бункера дезинфицирующий раствор и нажмите кнопку ПРОМЫВКА (WASH). Через 10 минут слейте дезинфицирующий раствор.
3. И, наконец, промойте два бункера холодной питьевой водой и слейте всю воду из охлаждающего цилиндра. Повторите эту процедуру 2-3 раза.

Сборка и установка венчика и разгрузочной дверцы

Рисунок 3



1. Венчик 2. Лопасты 3. Уплотнения 4. Вал 5. Разгрузочная дверца 6. Вал венчика 7. О-образное уплотнительное кольцо разгрузочной дверцы 8. О-образное уплотнительное кольцо вытянутого клапана 9. Вытянутый клапан 10. Ручки 11. Фиксирующий винт 12. Стержень 13. Крышка клапана.

ОСТОРОЖНО: перед демонтажем разгрузочной дверцы не забудьте остановить и отключить фризер от электросети.

1. Выкрутите четыре винта и снимите разгрузочную дверцу с машины;
2. Снимите о-образные уплотнительные кольца, стержень, ручки, вытянутый клапан, о-образное уплотнительное кольцо вытянутого клапана, венчик и уплотнения венчика с разгрузочной дверцы;
3. Промойте все детали в воде комнатной температуры и поместите их в контейнер с дезинфицирующим раствором на 10 минут;
4. Прополощите детали в воде дважды, дайте им высохнуть или вытрите насухо чистым полотенцем.
5. Соберите и установите на место разгрузочную дверцу.

Установка венчика и разгрузочной дверцы

1. Установка уплотнений: Смажьте внутреннюю часть уплотнения венчика и наденьте его на вал венчика.
2. Вставьте собранный венчик в цилиндр, нажмите и поверните немного, пока он не войдет в пазик. Если венчик установлен правильно, то при нажатии на него он будет пружинить, и при повороте вала будет чувствоваться сопротивление.

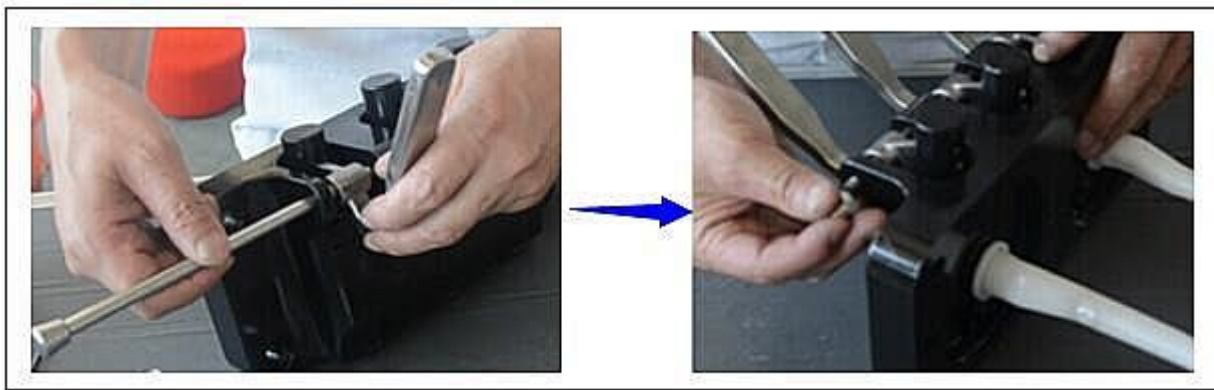


3. Установка вытянутого клапана: смажьте уплотнительные кольца вытянутого клапана, установите их в гнездо клапана. Смажьте клапаны и вставьте их в разгрузочную дверцу, следя за тем, чтобы квадратный вырез клапана совпадал с прямоугольным отверстием на передней дверце. Смотрите рисунок ниже:



4. Установка вала венчика: закрутите и затяните вал венчика во внутреннем отверстии разгрузочной дверцы.

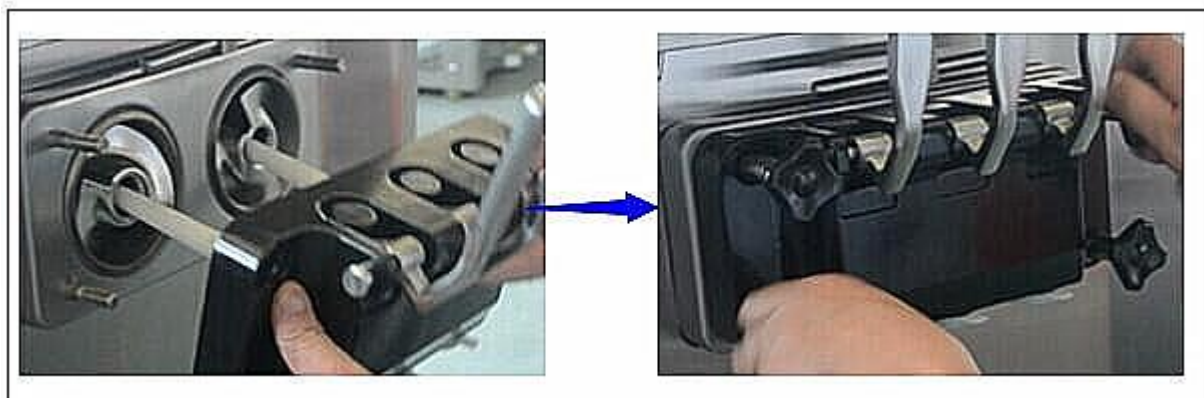
5. Установка ручки: Вставьте ручку в вытянутый клапан, следя за тем, чтобы отверстия ручки и отверстия под стержень были на прямой линии, это облегчит вставку стержня. После этого затяните шариковую гайку.



6. Смажьте большие о-образные уплотнительные кольца разгрузочной дверцы, и установите их на место.



7. Вставьте собранную дверцу на четыре штыря на передней панели и крепко затяните с помощью фиксирующих винтов.



Техническое обслуживание

- 1 . Не допускайте образования влаги на рабочем месте, чтобы предотвратить коррозию внутренних деталей оборудования, которая может негативно отразиться на электробезопасности.
- 2 . Всегда мойте и вытирайте внешнюю поверхность оборудования, не допускайте образования пятен.
- 3 . Если машина не используется в течение длительного времени, помойте и высушите детали машины, такие как бункер для смеси, цилиндр, венчик и разгрузочная дверца, чтобы не допускать заплесневения остатков жидкой смеси.
- 4 . После года эксплуатации снимите боковые и заднюю панели фризера, осмотрите их на отсутствие механических повреждений и очистите внутренние детали фризера.
- 5 . Проверьте соединения между каждой деталью; затяните их, если натяжение ослаблено.
- 6 . Удалите пыль или другие загрязнения с ребристых пластин конденсатора, чтобы поддерживать работу вентиляции на должном уровне.
- 7 . Удалите пыль и грязь, попавшую в машину.
- 8 . Установите панели обратно на фризер.

Примечание: Всегда отключайте оборудование от электропитания перед проведением работ по техническому обслуживанию и уходу за оборудованием.

Устранение неполадок

1. Во время эксплуатации фризера в случае возникновения незначительных неисправностей или проблем, смотрите таблицу 5 «Наиболее распространенные проблемы в работе оборудования и способы их устранения».
2. Если вы столкнетесь с неразрешимыми проблемами, проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.

Памятка по техническому обслуживанию

1. При эксплуатации фризера всегда соблюдайте правила эксплуатации и технику безопасности, обращайте внимание на предупреждающие знаки.
2. Гарантия не распространяется на неисправности, которые являются результатом неправильного использования, ненадлежащего обслуживания.

Выявление и устранение неполадок в работе фризера

Наиболее распространенные проблемы в работе оборудования и способы их устранения (Таблица 5)

| № п/п | Проблема | Возможная причина | Решение |
|-------|--------------------------------------|--|--|
| 1 | Машина не запускается | Линия питания не подключена | Проверьте и повторите подключение |
| | | Закрыт переключатель функций | Включите переключатель функций |
| 2 | Не работает компрессор | Слишком низкое напряжение | Проверьте напряжение |
| | | Отказ конденсатора | Отремонтируйте или замените конденсатор |
| | | Повреждена панель управления | Замените панель управления |
| 3 | Не работает охлаждение | Не работает компрессор | Проверьте и отремонтируйте компрессор или стартер |
| | | Утечка хладагента | Заварите пропускающую деталь, слейте остатки хладагента и залейте заново |
| | | Не работает вентилятор | Отремонтируйте или замените вентилятор |
| 4 | Замерз цилиндр | Установлена слишком высокая плотность продукта | Сбросьте значение плотности продукта |
| | | Неправильная скорость смешивания жидкой смеси, слишком много влаги | Повторно смешайте сырье |
| | | Недостаточное количество сырьевого продукта в цилиндре охлаждения | Добавьте сырьевой продукт |
| | | Замерзли пластиковые лопасти венчика цилиндра | Снимите, очистите и установите на место пластиковые лопасти венчика цилиндра |
| 5 | Мороженое получается слишком мягким | Низкое значение плотности продукта | Сбросьте значение плотности продукта |
| | | Слишком высокая окружающая температура | Эксплуатируйте оборудование только в указанном диапазоне температур |
| | | Неправильная скорость смешивания жидкой смеси, слишком мало влаги | Повторно смешайте сырье |
| | | Проблема с сырьевым продуктом | Свяжитесь с поставщиком и поменяйте сырьевой продукт |
| 6 | Мороженое получается слишком твердым | Высокое значение плотности продукта | Сбросьте значение плотности продукта |
| | | Неправильная скорость смешивания жидкой смеси, слишком много воды | Повторно смешайте сырье |
| | | Проблема с сырьевым продуктом | Свяжитесь с поставщиком и поменяйте сырьевой продукт |
| 7 | Утечка материала | Протекание по кромке разгрузочной дверцы | Проверьте о-образное уплотнительное кольцо, переустановите его правильно, не допуская истирания, крепко затяните болты |
| | | Протекание разгрузочных отверстий | Переустановите о-образное уплотнительное кольцо вытянутого |

| | | | |
|----|---|---|---|
| | | | клапана |
| | | Протекание с внутренней части фризера | Уплотнения венчика цилиндра установлены неправильно или повреждены. Правильно переустановите или замените их. |
| 8 | Низкая скорость выхода мороженого | Не вставлена воздушная трубка | Вставьте воздушную трубку |
| | | Слишком большой объем продукта в цилиндре | Заблокировано отверстие. Отберите некоторое количество продукта из цилиндра |
| 9 | Жидкая смесь не попадает в цилиндр | Слишком низкая температура продукта | Проверьте температуру, Она должна быть ниже 4°C |
| | | Слишком вязкая жидкая смесь | Повторно смешайте сырье |
| | | Из-за длительного хранения жидкой смеси она стала слишком вязкой | Используйте свежую жидкую смесь |
| 10 | Машина не останавливается автоматически | Слишком высокая окружающая температура | Эксплуатируйте оборудование только в указанном диапазоне температур, попробуйте снизить температуру |
| | | Слишком высокое значение плотности продукта | Сбросьте значение плотности продукта |
| | | Сбой в работе конденсатора | Очистите ребра конденсатора |
| | | В цилиндре нет продукта или количество продукта является не достаточным | Добавьте сырьевой продукт |
| 11 | Машина выдает тревожное сообщение и находится в режиме стоп | Мороженое слишком плотное. Слишком низкое значение плотности мороженого | Сбросьте значение плотности продукта |
| | | Машина непрерывно работает уже длительное время | Слишком высокая окружающая температура, отключите машину, снова включите после того, как она остынет |
| 12 | Не производит мороженого | Недостаточное количество сырьевого продукта | Вовремя добавляйте сырьевой материал |
| | | Не вращается застрявший вал венчика цилиндра. | Проверьте панель управления двигателя, если она повреждена, отремонтируйте ее или замените. |
| | | Замерзла разгрузочная дверца | Вымойте разгрузочную дверцу и высушите ее. |